

# Convegno internazionale di Studi

## Letteratura adriatica Le donne e la scrittura di viaggio

**1 giugno 2010, martedì**

**Università di Tirana - Facoltà di Lingue Straniere  
Dipartimento di Italiano - Biblioteca**

**Inaugurazione del Convegno  
Indirizzi di saluto**

- 13,00**      **Presiede Artur Sula**, Direttore del Dipartimento di Italiano
- Giuseppe Berlendi**, Consigliere dell'Ambasciata d'Italia a Tirana, in rappresentanza di **S.E. Saba D'Elia**, Ambasciatore d'Italia in Albania
- Domenico Laforgia**, Rettore dell'Università del Salento
- Nonda Varfi**, Vice Rettore dell'Università di Tirana
- Vito Stigliani**, Direttore dell'Ufficio per la Cooperazione Scolastica dell'Ambasciata d'Italia a Tirana
- Klodeta Dibra**, Decano della Facoltà di Lingue Straniere
- Natale Parisi**, in rappresentanza di **Silvia Godelli**, Assessore al Mediterraneo e al Turismo della Regione Puglia
- Giovanna Scianatico**, Direttore del Centro Interuniversitario Internazionale di Studi sul Viaggio Adriatico (CISVA)
- 13,30**      **Buffet presso il Lion Park**
- 15,00**      **Tavola Rotonda: Il viaggio e le donne.  
Da oggetto a soggetto: dalla scrittura del mito a quella dell'emigrazione**
- Temi: forme e modelli cronologici dell'odeporica  
Coordina Klodeta Dibra, Università di Tirana**
- Partecipano**
- |                    |  |
|--------------------|--|
| Diana Çuli         | Scrittrice                               |
| Vincenzo De Caprio | Università della Tuscia (CIRIV), Viterbo |
| Marco Leone        | Università del Salento                   |

Sebastiano Martelli                      Università di Salerno  
Giorgio Patrizi                              Università del Molise, Campobasso  
Giovanna Scianatico                      Università di Bari (CISVA)

**16,40                      Pausa**

**16,50                      Prima Sessione: presiede Irena Ndoci, Università di Tirana**

**Il viaggio nel passato, I parte**

Markeliana Anastasi      Università di Tirana  
*La Campagna di Durazzo fra Cesare e Pompeo a Durazzo*

Elona Ndoci                      Università di Elbasan  
*Ritratto albanese attraverso le testimonianze e i valori dei soldati italiani*

Irena Ndreu                      Università di Tirana  
*Descrizione dell'Albania in relazione con l'Italia*

Viola Adhami                      Università di Tirana  
*John Foster Frazer, l'Albania a cavallo*

Elda Çukollari                      Università di Tirana  
*Verità dal passato in Albania*

**18,20                      Dibattito**

**18,30                      Pausa**

**18,40                      Il viaggio nel passato, II parte**

Aida Gjinali                      Università di Tirana  
*Un insegnante in veste di antropologo in Albania del nord*

Enkela Dalipi                      Università di Tirana  
*Il Nord d'Albania visto da un viaggiatore britannico*

Leonard Xhamani                      Università di Tirana  
*Milan von Sufflay e le città medievali dell'Albania*

Mario De Matteis                      Università di Elbasan  
*La via Egnatia da Durazzo a Ohrid: tracce di antichi viaggi*

Artan Fida                      Università di Tirana  
*Gli itinerari baldacciani del 1897 nell'Albania settentrionale*

**19,40                      Dibattito**

**2 giugno 2010, mercoledì**

**Università di Tirana - Facoltà di Lingue Straniere  
Dipartimento di Italiano - Biblioteca**

**9,00**                    **Seconda sessione: presiede Viola Adhami, Università di Tirana**

**Il viaggio tra antropologia e politica**

Alba Teneqexhi            Università di Tirana  
*Usi e costumi dei montanari albanesi*

Arben Skendi            Università di Tirana  
*Lo sguardo di uno scienziato instancabile: Antonio Baldacci, botanico e politico*

Ela Vasi                    Università di Tirana  
*Karl Otten: un testimone eccellente della rivolta albanese del 1912*

Alma Hafizi              Università di Shkodra  
*Cronaca e leggenda su un glorioso periodo di Shkodra durante il governo della dinastia dei Bushatli*

Mirela Alushi            Università di Tirana  
*Un viaggio geografico e politico attraverso l'Albania*

**10,40**                    **Dibattito**

**11,00**                    **Pausa**

**11,10**                    **Terza sessione: presiede Alma Hafizi, Università di Shkodra**

**La suggestione di un viaggio esotico**

Artur Sula                Università di Tirana  
*Sulle tracce di un viaggio che ha dell'incredibile*

Elda Katorri            Università di Tirana  
*L'Albania in sedici lettere*

Sonila Piri                Università di Tirana  
*L'Albania agli occhi dell'Italia fascista: esotica e desiderabile*

Enela Fortuzi            Università di Tirana  
*Un paese dalle mille sfaccettature non ancora svelate*

Ardian Lami              Università di Elbasan  
*Un recente viaggio in moto di Maurizio Crema sulle strade dell'Albania*

**12,40**                    **Dibattito**

**13,00**                    **Buffet presso il Lion Park**

**14,30**                    **Quarta sessione: presiede Vincenzo De Caprio, Università della Tuscia**

**Le donne e il viaggio adriatico: dal Settecento all'Ottocento**

Patrizia Guida            Università del Salento  
*La lettera di Matilde Perino, viaggiatrice in Puglia*

Rita Nicolì                Università del Salento  
*Dall'osservazione alla parola. Le lettere di Mary Wortley Montagu*

Anna De Macina        Università di Bari  
*Osservare. L'Oriente senza incanto di Cristina di Belgioioso*

Nedjelika Nizic        Università di Zadar  
*Le scrittrici Dalmate odeporiche tra realtà e finzione (Itala Bogdanovich, Anna Adovich)*

Wanda De Nunzio      Università di Bari  
*"Il paese di Gesù" di Matilde Serao*

Luigi Marseglia        Università di Bari  
*Lo sguardo alla storia tra scienza e reportage nel viaggio in Puglia di Janet Ross*

**16,30**                    **Dibattito**

**16,50**                    **Pausa**

**17,00**                    **Le donne e il viaggio adriatico: il Novecento**

Marinella Cantelmo    Università del Salento  
*Adriana e le altre. Viaggiatrici pirandelliane*

Monica Genesin        Università del Salento  
*Nelle Alpi albanesi di Mary Edith Durham. Un viaggio tra storia, etnografia e cultura popolare.*

Eliana Laçeaj            Università di Shkodra  
*1912-1913: Episodi indimenticabili nella vita di una donna*

Alessia Bergamin        Università di Tirana  
*Albania: terra di sfida. Il paese delle aquile dipinto da una donna*

Eleonora Carriero      Università del Salento  
*Amy Bernardy e l'"anima" veneziana. Guide artistiche di Istria, Quarnaro e Dalmazia (1920-1927)*

Marco Prinari            Università del Salento  
*L'esperienza odeporica adriatica nell'opera di Rebecca West.*

**19,20**                    **Dibattito**

**19,50**                    **Visita di Tirana**

**3 giugno 2010, giovedì**

**Università di Shkodra - Facoltà di Lingue Straniere  
Dipartimento di Romanistica**

**Indirizzi di saluto**

- 9.40**            **Presiede Dhurata Hoxha**, Direttore del Dipartimento di Romanistica
- Carmin Di Giandomenico**, lettore di Italiano,  
in rappresentanza di **Alberto Coccia**, Console reggente di Shkodra
- Domenico Laforgia**, Rettore dell'Università del Salento
- Artan Haxhi**, Rettore dell'Università di Shkodra
- Gjovalin Kolombi**, Presidente della Regione di Shkodra
- Zemaida Mozali** in rappresentanza di **Lorenc Luka**, Sindaco di Shkodra
- Rajmonda Këçira**, Decano della Facoltà di Lingue Straniere,  
Università di Shkodra
- Natale Parisi**, in rappresentanza di **Silvia Godelli**, Assessore al Mediterraneo e al  
Turismo della Regione Puglia
- Giovanna Scianatico**, Direttore del Centro Internazionale di Studi  
Interuniversitari del Viaggio Adriatico (CISVA)

**10,10**            **Tavola Rotonda: Nuovi sviluppi delle relazioni interadriatiche.**

**Temi**

Un nuovo sguardo nelle relazioni tra i popoli adriatici: il ruolo della stampa;  
cooperazione decentrata per una macroregione adriatica;  
il ruolo degli Enti Locali negli scambi culturali a rete tematica;  
luci ed ombre della cooperazione interuniversitaria interadriatica;  
Università e Territorio: una strategia unitaria per il turismo culturale.

**Coordina Giovanni Segà**

**Partecipano:**

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| Artan Haxhi               | Rettore dell'Università di Shkodra                   |
| Erard Çurçia              | Responsabile Relazioni Estere, Università di Shkodra |
| Gjovalin Kolombi          | Presidente della Regione di Shkodra                  |
| Natale Parisi             | Fondazione Gramsci, Regione Puglia                   |
| Francesco Chiucchiurlotto | Associazione Nazionale dei Comuni d'Italia (Anci)    |

	Zemaida Mozali	Direttrice Relazioni Esteri, Comune di Shkodra
	Bianca Maria Bruno	Direttore di “Lettera Internazionale”
	Giovanna Scianatico e Vincenzo de Caprio	Direttore del Centro Internazionale di Studi Interuniversitari del Viaggio Adriatico (CISVA) Direttore del Centro Interdipartimentale di Ricerca sul Viaggio dell'Università della Tuscia (CIRIV)
<b>12,10</b>	<b>Pausa</b>	
<b>12,20</b>	<b>Quinta sessione: presiede Giovanni Segà, Università di Tirana</b>	
	<b>La scrittura memoriale tra il viaggio e la storia</b>	
	Alva Dani	Università di Shkodra <i>Alla ricerca della memoria perduta: gli Scutarini a Venezia (1479 – 1552)</i>
	Doris Dafa, Erion Gjatolli	Università di Tirana <i>Alla corte di Ali Pasha, viaggio sulle tracce dell'enigmatico visir di Ioannina</i>
	Irma Meço	Università di Tirana <i>L'Albania agli occhi di un viaggiatore inglese agli albori del sec. XIX</i>
<b>13,20</b>	<b>Dibattito</b>	
<b>13,30</b>	<b>Buffet</b>	
<b>15,00</b>	<b>Sesta sessione: presiede Giovanna Scianatico, Università del Salento</b>	
	<b>La donna e il viaggio adriatico: il Novecento</b>	
	Elindë Dibra, Rrezarta Draçini	Università di Shkodra <i>Il ruolo delle suore stigmatine nello sviluppo dell'istruzione albanese</i>
	Linda Kazazi	Università di Shkodra <i>Una vera storia del tempo passato dell'Albania</i>
	Alessandra De Paolis	Università del Salento <i>Le donne e il viaggio nei Balcani</i>
	Enrica Simonetti	Gazzetta del Mezzogiorno <i>Miti e storie al femminile in Adriatico: un viaggio tra i fari</i>
	Beatrice Stasi	Università del Salento <i>Idrusa e il mare. Lettura tematica de “L'ora di tutti” di Maria Corti</i>
	Giulia Dell'Aquila	Università di Bari <i>L'Adriatico di Lalla Romano</i>
<b>16,40</b>	<b>Dibattito</b>	
<b>17,00</b>	<b>Conclusioni di Alma Hafizi e Giovanna Scianatico</b>	
<b>17,30</b>	<b>Visita della città e del Castello di Shkodra</b>	

